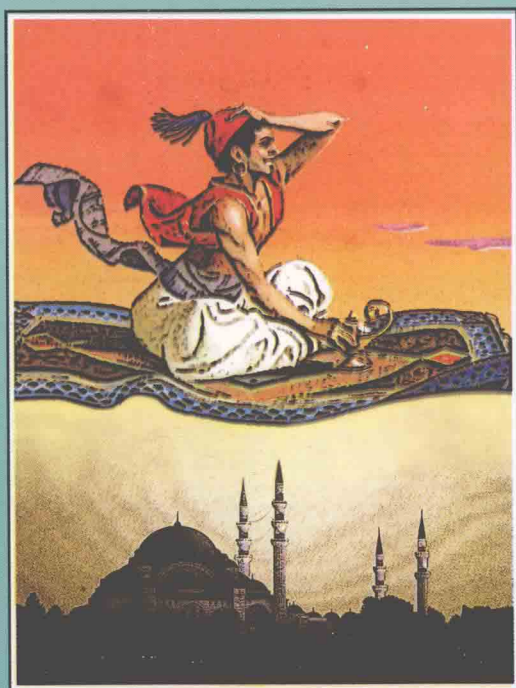


● شەتەلدىكى ايگىلى ادهبىي تۈنىدىلارنى تانغدا ماللار ●

مىڭ بىرتۈن



شىنجاڭ اسەمونەر - فوتوسۋرەت باسپاسى

جاۋاپتى رەداكتور: قاھار ئەسلامجان ۋلى

جاۋاپتى كوررەكتور: گۈلى

رەجان تولەۋ ۋلى
ئىسەمونەر رەداكتورى:

ازات بارات

تەكسەرپ بەكىتكەن: قاھار ئەسلامجان ۋلى



ISBN 978-7-5469-0033-9



9 787546 900339 >

باعاسى: 7.50 يۋان

شەتەلدىڭ ايگىلى ادەبىي تۋىندىدا
تاخدا ماللار

مىڭ بىر تۈن

شىنجاڭ اسەمونەر - فوتوسۋرەت باسپاسى

本书根据中国少年儿童出版社 2000 年 12 月第 1 版第 1 次
印刷版本翻译出版。

责任编辑: 卡哈尔·伊斯拉木江

责任校对: 古丽

美术编辑: 阿扎提·巴拉提
叶尔江·铁流

审 定: 卡哈尔·伊斯拉木江

世界经典文学作品赏析

一千零一夜 (哈萨克文)

叶色木别克 译

新疆美术摄影出版社出版

新疆新华书店发行

新疆新华印刷厂制版

新疆新博文印刷有限公司印刷

2009 年 8 月第 1 版 2009 年 8 月第 1 次印刷

开本: 787×970 毫米 1/32 印张: 7

ISBN 978-7-5469-0033-9

定价: 7.50 元

بۇل كىتاب جۇڭگو جاسوسپىرىمدە رياسىياسىنىڭ 2000 - جىل جەلتوقسان ئېرىنىشى باسپاسى
ئېرىنىشى باسلىمىنا ساي اۇدارىلىپ باسلىدى .

جاۋاپتى رەداكتور: قاھار ئىسلامجان

مۇقاباسىن جويالاعان: ازات بولات ۇلى
ەر جان تىلەۋ ۇلى

جاۋاپتى كوررەكتور: گۈلى
قاھار ئىسلامجان ۇلى بەكىتكەن:

شەتەللىك ايگىلى ادەبىي تۈنىدىلارنى تانگدامالار

مىڭ ئېر تۇن

شىنجاڭ اسمونەر - فوتوسۋرەت باسپاسى باستىردى
شىنجاڭ شىنخۇا كىتاپ دۈكەنى نارانتى
شىنجاڭ شىنخۇا باسپا زاۋودىندا بىت جاسالدى
شىنجاڭ شىنخۇا باسپا شەكتى سەرىكتىگىندە باسلىدى
2009 - جىلى تامىز، 1 - باسپاسى 2009 - جىل تامىز، 1 - باسلاۋى
فورماتى: 787×970 1/32 باسپا تاباعى: 7
ISBN978-7-5469-0033-9

باعاسى: 7.50 يۋان

پاتشا شاھراباز جانە ئۆزىنىڭ قىزى شاھاريزادا

اڭىزداردا ايتىلۇنشا ، ەرتە ، ەرتە ، ەرتەدە جۇڭگو مەن
يىنپانىڭ ارالىغىدا ساسان دەيتىن پاتشالىق مەملەكەت بو-
لىپتى . پاتشانىڭ ۇرىستەمدەي بىلەكتى ، ارستانداي جۇ-
رەكتى ، بىرىنەن - ئېسىر اسىپ تۇرغان ەكى ۇلى بار
ەكەن . ۇلكەننىڭ اتى شاھراباز ، ول اكەسىنىڭ پاتشالىق
ورنىنا وتىرىپتى ؛ ال كىشىسىنىڭ اتى شاھرازمان ، ول
سامارحاننىڭ پاتشاسى ەكەن . اعايندى ەكەۋى دە شتەرىندە
ەر-توقىمدى ات جاتقانداي اشق ويلى ، اڭغارلى ازاماتتار
ەدى .

ايلار اۋناپ ، جىلدار جىلجىپ ، كۈندەردىڭ وتۈمەن
شاھراباز ئىسىن قاتتى ساعىندى ، شىدامى ابدەن تاۋسىل-
غان ول ارنايى ئېسىر ئۆزىرىن جىبەرىپ ، ونى ەلىنە شاقىر-
تادى . شاھرازمان دا اعاسىنىڭ ويىن ەكى ەتپەستەن قابىل
الادى . سونىمەن ول ئوز ورنىنا سەنمىدى ئېسىر ئۆزىرىن
قويىپ ، جۇمىستارىن تاس ئتۈيىن ورنالاستىرىپ ، جول
جابدىغىن داينىداپ الدى دا ، جولعا شىعپ سۋىت ئجۇرىپ
كەتتى .

تۇن ورتاسى بولغان تۇستا اعاسىنا اتەيى الا بارماق
بولغان اسىل باعالى ئىنجۇ - مارجانىن ۋىستىپ كەتكەندىكى
ەسىنە تۇسەدى دە ، ئوزى بارىپ الپ كەلمەك بولپ ،
تىزگىن ۋىشمەن ورداغا قاراي تارتادى . ۋىينە كىرىپ
بارسا ، خانىم ەڭگەزەردەي قارقۇلدى قۇشاقىپ ، شىرت
ۋىقىدا جاتىر ەكەن . شاھرازمان الماس سەمسەرىن قىنايدى -
نان سۆتىرىپ ، ولاردىڭ باسىن دوپشا دومالاتىپ تاستادى
دا ، ئوز جولىنا تۇسىپ كەتە باردى .

شاھراباز ئىنىسىن كورىپ ۋىشكەنى جانىپ ، ولگەنى
تىرىلگەندەي قۋاندى . ال شاھرازماننىڭ ەسىنەن خانىمى
مەن نەگىر قۇلدىڭ قۇشاقىسىپ جاتقان كورىنىسى ئېر
ئەسات تە كۈتەرلىمەي ، ەڭسەسىن كۈتەرتىپەدى ، ول جەتتى
اي بويى سۈزەككە شالىدىققان ادامشا قۇشىپ جۇدەي بەر -
دى . اعاسى ونى ەلسن ، جەرىن ساعىنىپ جۇرگەن شىعار
دەپ ويلادى دا ، بۇل سىكە دەرىلىكتەي نازار اۋدارىپ كەتپە -
دى .

ئېر كۈنى شاھراباز كوڭىل كۈتەرۋۇ ئۇشىن ئىنىسىن
ەرتىپ ، ئيت جۇگىرتىپ ، الڭ اۋلاۋعا شىقپاق بولادى .
ئېراق شاھرازمان اعاسىنىڭ ۋىسىنىسىن باس تارتىپ ،
وردادا قالادى . شاھرازمان جابىرقاڭقى كوڭىل كۈيمەن
تەرەزەدەن سىرتقا قاراپ ، ەكى - ەكىدەن جۇپتاسقان 20
قۇل مەن 20 كانىزاكتى كوردى ، ولار خانىمدى -

اعاسىنىڭ ايەلىن ورتالارىنا الپ ، اسپانغا اق مونشاقتان شاشۇ شاشىپ جاتقان فونتانىنىڭ قاسىنا كەلىپ ، كىيىمدە - رىن شەشىپ ، مارە - سارە بولۇپ ، قىزىقتىڭ قۇشاعىدا بالقىدى . شاھرازان مۇنى كۆرۈپ ، ئۆز باسىندىكى ئاقسە - رەتتى تاۋ جانىندىكى تارىداي كوردى . ئۆزىنى وسلايشا جۇباتىپ ، جەلگەسىن باسىپ تۇرغان ئۆزى - باتپان ئېر ئۇق جەڭلىدەگەندەي سەزىنىدى .

شاھرازاباڭا ئىگەن قايىپ كەلىپ ، ئىنىسىنىڭ جادىراڭ - قى ئۆزىنى ، كۆڭلىدى بىنەسىن كۆرۈپ قايران قالدى . شاھرازان تالايىدا بىرى جابىرقاپ جۇرگەن جايىن اعاسىنا ايتىپ بەردى ، ئېراق بۇگىن كۆڭلىنىڭ بۇلتان شىققان كۈندەي قاللاشا جارىق ەتە قالغانىن ئىس جارىپ ايتپادى . اعاسى قايتا - قايتا قولقلاپ بولماغان سوڭ ، شاھرازان بۇگىنكى كۈنى وردادان كۆرگەننى تۇگىن قالىتىرماي شاھ - رابازغا ايتىپ بەردى . ال شاھرازاباڭا مۇنى ئۆز كۆزىمەن كۆرمەيىنشە سەنبەيتىنىدىگىن كەسەتتى .

سونمەن شاھرازاباڭا ئىنىسىنىڭ ئۆزى كۆرسەتۈمەن ئىشلارمەن بىرگە ئىچى شىققان كىسىمىسىپ ، سەزدىرمەي قايتا اينالىپ ئىنىسىنىڭ قاسىنا كەلىپ ، كەشەگىندەي ور - دادا كۆزەتتە وتىردى . كۆپ وتپەي خانىم مەن كانىزاكتار ، قۇلدار باقشاعا شىعپ ، بىنە شاھرازاننىڭ ايتقاننىداي ، مارە - سارە بولغانىن ئۆز كۆزىمەن كۆرۈپ ، ەس - اقلىد -

ئان ايرىلىپ قالا جازدادى . سونان ول نىسىنە :
— مۇنداي كۈن كورگەننەن جاھان كەزىپ ولگەنمىز
باياعىدا ارتىق ەكەن ، — دەدى .

سونمەن اعايندى ەكەۋى وردادان شىعپ ، شالقار
تەڭىز جاعاسىنداى ءبىر بايتەرەكتىڭ كۈلەڭكەسىنە كە-
لىپ دەمالادى . الدەن ۋاقىتتان سولڭ تولقىن تۇرىپ ، تۈبە-
سى كوك تىرەگەندەي ءبىر قارا دىۋ تەڭىزدەن شىعپ ،
ەكەۋى وتىرعان بايتەرەككە قاراي بەتتەيدى ، اعايندى ەكە-
ۋى اسىپ-ساسىپ ، تەرەكتىڭ باسىنا شىعپ بوي تاسالايدى-
دى . اپامساداي الگى دىۋ قولتىعىنا قىسقان ساندىعىن
جەرگە قويا سالا اعاش تۈبىنە جايلىنىپ وتىرادى دا ، ساندە-
عىن اشىپ ، ودان بىر سۇلۋ قىزدى الپ شىعپ ، وعان :
— مەن سەنى توي جاساعان كۈنى تۈندە سۈيىكتى
كۈيەۋىڭنەن ايرىپ الپ قاشتىم ، ەندى وسىندا ءبىراز
دەمالاين ، — دەپ ءتىل قاتىپ ، جايلىنىپ جاتىپ ۇيقىعا
كەتەدى . وسى كەزدە قىز اعاش باسىنداى ەكى جىگىتتى
كورەدى دە ، ولاردى جەرگە تۇسۋگە ءناسىحاتتايدى .

اغايندى ەكى جىگىت امالسىز اعاش باسىنان ءتۈس-
تى . سۇلۋ بويىچەتكەن قالتاسىنان مونشاقتاي جىپكە تىز-
گەن 570 جۈزىكتى شىعارىپ :

— بۇل جۈزىكتىڭ يەلەرى تۈگەل مەنمەن كوڭىل
قوسقاندان ەدى ، ەندى ەكەۋىڭ دە جۈزىكتەرىڭدى ماعان

بەرىڭدەر ، — دەدى .

اغاينىدى ەكى جىگىت قولدارىنداعى جۇزىكتەرسى
سۇلۇ بويىچە تەكەنگە بەردى . سونان ول ءسوزىن ساباقتاپ ؛
— دىۋ مەنى توي جاساعان كۈنى ءتۈنى الپ قاشتى
ءارى مەنى ساندىققا سالپ ، تەڭىزگە تاستادى . ءىراق
ايەل ادام سىتەيمىن دەگەن ءارقانداي ءىرءىسن ويىسا
بولعانى ، وعان ەشقانداي كۇش بۈگەت بولا المى .
ايدى ەكەن ، — دەدى .

اغاينىدى ەكى جىگىت : ايەلنى ارقالاپ جۇرگەن دىۋ .
دىڭ كورگەن كۈنىنە قاراعاندا ، ءىزدىڭ باسىمىزعا تۇس .
كەن مىناۋ ءىس بەينە تەڭىزدەگى تامشىداي عانا ءىس ەكەن
عوي ، — دەپ ويلاپ ، كوڭىلدەرى جاي تاۋىپ قالدى . سوندا
مەن ەكەۋى ورداغا قايتۋدىڭ قامىنا كوشتى . سونان باستاپ
شاھراباز ايەل زاتىنا سەنىم بايلاۋدان قالدى ، ايەلنى باسقا
كىسىمەن جولىقتىرماۋدىڭ امالىن دا ويلاپ تاپتى ، كۈنىنە
بەت-مونشاى اشىلماغان ءىر قىزدى ايەلدىككە الپ ، ءىر
ءتۈن جاتىپ ، ەرتەڭىندە كۈن شىقپاي باسنى الدىرىپ
تاستاي بەردى . ەل ابدەن سۇجۇرەك بولپ بولدى ، قىزدا-
رىن ەرتىپ قوتارىلا كوشىپ ، جات ەل ، جات جەرگە كەتىپ
جاتتى .

پاتشا تاغى سول ادەتتە باسپ ، ءۋازىردى سۇلۇ قىز
اكەلۋگە جۇمسادى ، ەبەلەك قاققان ءۋازىر بىتكەن ءۋىدىڭ

تالالىرىدىن تۈزۈلدى ، سوندا دا لايىقتى ئېسىر قىز كەزىك-
تىرە الماي ، سالىندىسى سۇغا كەتپ ئوز ۋىيىنە ورالدى .
ئۆزىدىن ۈلكەن قىزى شاھاريزادا كەسنىڭ تۇنەرىپ ،
ۋايىمغا باتىپ وتىرغانىن كۆرۈپ ، نە بولغانىن سۇرادى .
ئۆزى پاتشانىڭ وزىنە بەرگەن تاپسىرماسىن اسىرماي -
جاسىرماي ايتىپ بەردى . سونان شاھاريزادا تۇرىپ :

— ولاي بولسا ، اكە ، پاتشاعا مەنى - اق ۇزات ، كۆپ
قىزدىڭ قاتارىندا ولسەم ولەرمىن ، ولمەسەم تاعىسىن تاعى
كۆرە جاتارمىن ، تىم قۇرماسا ، ايەل باسنا تۇسكەن بۇل
الاپاتتى كوتەرۈگە الدە قالاي سەبەپشى بولارمىن ، — دەدى .
ئۆزى قانشا اقل ايتسا دا ، شاھاريزادانى كۆندىرە
المادى ، امالسىز ونىڭ شاھرابازبەن ۋىلەنۋىنە رازى خوش-
تىغىن بەردى . شاھاريزادا ۋىدەن شىعاردا ئىگىلىسى دۇد-
يادزاداعا :

— پاتشانىڭ قاسىنا بارغاننان كەيىن ، مەن سەنى ادام
جىبەرتىپ شاقىرتام ، پاتشاعا كەزىككەننەن كەيىن سەن
ماعان :

— اپەكە اڭگىمە ايتىڭىزشى ، — دە ، ئېسىر وىلايشا ۋا-
قىتتى سوزىپ ، پاتشانىڭ قول سالۋىنا مۇرسا
بەرمەيىك ، — دەدى .

پاتشا شاھاريزادانى كۆرۈپ جۈرەگى جارىلاردى قۇاند-
دى . تۇنگە اينالغاندا ، شاھاريزادا كەمسەڭدەپ كوزىنە جاس

الپ :

—الدىار ، ۋىدە بىر بىر سىڭلىم بار ەدى ، سوعان حوش
ايتىپ كەتسەم ارمانسىز بولار ەدىم ، — دەپ ەداتىن ايتتى .
پاتشا ادام جبەرىپ ، دۇنيادزادانى ورداعا الدىردى ،
اپەكەلى . بىر بىرلىك ەكەۋى قۇشاق تاسىپ ، بىر بىرلىك اماد-
داستى ، سونان پاتشا ۋشەۋى وتىرىپ قىسىر كەڭەس قۇر-
دى . وسى كەزدە دۇنيادزادا شاھاريزادادان اڭگىمە ايتۋدى
بوتىندى ، پاتشانىڭ دا بىر بىرلىك ، زەرىگىپ قالعان
ەكەن ، ەكەۋىنىڭ بىر بىرلىك قۇلاعىنا مايداي جاقىتى ، سونان
شاھاريزاداعا اڭگىمە ايتتىردى .
بىر بىرلىك شاھاريزادا اڭگىمەنى بىرىنەن سول بىر بىرلىك
اعتا بەردى .

الاۋىدىن جانە قاسىيەتتى شام

اڭىزداردا ايتىلۋىنشا، جۇڭخۇا يىمپەرياسى دەيتىن ەل بولپىتى، وندا مۇستافا دەگەن تىگىنشى بار ەكەن. كەدەي-لىك جايلاعان وندا بالا - شاعاسىن باعارلىق تا كۆي بولماپ-تى.

تىگىنشىنىڭ الاۋىدىن دەيتىن تەنتەك بالاسى بولپ-تى، ول ەسەيە كەلە دالا بەزەر بولپ، ءۆي بەتىن كورمەي-دى ەكەن.

ونەر ۋيرەنەتىن جاسقا كەلگەندە، اكەسى وعان تىگىز-شىلىك ونەرىن ۋيرەتپتى. ءىراق اكەسى قانشا زورلانسا دا الاۋىدىنگە تىگىنشىلىك ونەرىن ۋيرەتە الماپتى، ءتپتى ەسىل - دەرتى دالادا بولپ، ونەر ۋيرەنۋگە زاۋدەعالام پەيىل قويماپتى، بۇعان اشۋلانغان اكەسى قۇسالانىپ ءو-لىپتى.

الاۋىدىن 15 جاسقا شىققان جىلى ءىر كۈنى كوشەدەن ءىر بەيتانىس ادامعا جولعىپتى، ول كىسى الاۋىدىنگە افريكالىق سىقىرشىمىن، اتاڭ بولامىن دەپ تانىستىق بە-رەدى.

كەلەسى كۈنى سىقىرشى جەمىس - جىدەك، اراق -

شاراپ الپ ، الاۋىدىنىڭ شەشەسىنە كەلىپ :

— اياۋلى كەلىنىم ، نىمەنەن ايرىلىسىپ ، سىرتتا تەنە-
تىرەپ جۇرگەنمە اتتاي 40 جىل بولدى ، تانىمايتىن ءجو-
نىڭ بار . تۇسىمدى دەپ مىحناتتان مىحناتتى تارتىپ ءجو-
رىپ اۋىلغا ارەڭ جەتتىم ، باۋىرىمدى كۆرەمەن دەگەن وي
ءۇش ۇيىقتاسام تۇسىمە كىرمەگەن ەكەن . باغىم جانىپ
الاۋىدىندى كۆرىپ سارىغىم باسلىپ ، جىرعاپ قالدىم ،
ونى كۆرگەندە ءنىمدى كۆرگەندەي بولدىم ، ول اۋماعان
اكەسى ەكەن ، — دەپتى .

شەشەسى مۇنى ەستىپ ، كۆيەۋى ەسىنە ءتۇسىپ ،
ەگىلىپ جىلاپ قويا بەرىپتى . سىقىرشى ءسوزىن جالعاي
ءتۇسىپ :

— ەستۇمشە ، الاۋىدىن ءالى ونەر بىردەڭگە ۇيرەنبەگەن
ەكەن ، وعان كۆمەكتەسىپ ، بىر كەزدەمە دۈكەننىن اشىپ
بەرەين ، ساۋداگەرلەردەن ساۋدانىڭ جولىن ۇيرەنسىن .
ازىن - اۋلاق اقشا قۇراپ ، ءومىردى قالاي وتكىزۋدىڭ
جولىن ءبىلىسن ! — دەپتى .

مۇنى ەستىپ ، الاۋىدىن جۈرەڭگى جارىلارداي قۋانىپ-
تى . ويتكەنى ، مۇنداي دۈكەن اشقانداردىڭ باسقارلاردىڭ
قۇرمەتىنە بولەنەتىنىن ، ورنىنىڭ جوعارى بولاتىنىن ول
ابدەن ءبىلۋشى ەدى .

الاۋىدىنىڭ شەشەسى باستابىندا بۇل سىقىرشىنىڭ

كۈيەۋنىڭ اعاسى ەكەننە سەنگىسى كەلمەدى . بىراق ول بالاسىنا كومەكتەسىپ دۈكەن اشپ بەرەم دەگەن سوڭ ، وعان ەش ءشۇبالانباستان كامىل سەندى . ونىمەن قويماي بالاسىنا اتاسى سىياقتى مىقتى ازىقات بولپ ەرەتۋدى قاداعالاپ تاپسىردى .

ەرتەڭىندە سىقىرشى ايتقاندايى الاۋىدىندى جوعارى سورتتى كىم - كەشەك ساتاتىن بىر دۈكەنگە ەرتىپ بارىپ ، قىمبات باعالى كىم - كەشەك ساتىپ الپ بەرىپ - تى . اقشاسىن تولەيتىن كەزدە ، سىقىرشى ۇلكەن جومارت - تىق كورسەتىپ ، باعاسىنا كەلسىپەي - اق ايتقاندىن بەرىپ - تى .

جاڭا كىم كىگەن الاۋىدىن جايىناپ شىعا كەلدى . سىقىرشى ونى قايناعان بازارلارعا ەرتىپ بارىپ ، جوعارى سورتتى كىم - كەشەك ، كەزدەمە ساتاتىن دۈكەندەردى كورسەتىپ :

-- ساۋداغا ارالاسقاننىڭ وسى ، ەندى مىنا دۈكەندەردىڭ قوجايىندارىمەن تانىسىپ العانىڭ ءجون ، -- دەپتى . سىقىرشى الاۋىدىنگە قالاداعى ۇلكەن مەشىتتى كور - سەتىپ ، اتاقتى بايلاردىڭ مەيمانخانا لارىنا ، قوناق ۇيلەرىنە ەرتىپ باردى ، سۇلتان ساراينى اپاردى . ەڭ سوڭىندا سىي - قىرشى ءوزى جانتقان جەرگە كەلىپ ، قالتالى ساۋداگەرلەر - دى شاقىرىپ ، ولارعا قوناقاسى بەرىپ ءارى نەمەرەسىن

تانسىتىردى .

الاۋىدىن ئۇن ورتاسىنا دەيىن سىقىرشنىڭ قاسنىدا بولدى ، سوڭىندا ۋىيىنە ونى سىقىرشى ۋىزى پارىپ قويىدى . شەشەسى الاۋىدىنىڭ كىيگەن كىيىمىن كورىپ ، قۇۋا-نىشى قويىنىنا سىمادى ، سونان سىقىرشىغا العىسىن جاۋددى-رىپ :

— اياۋلى قاينى اعام - اۋ ، الاۋىدىن جاقسىلىغىڭىزدى جەرگە تاستاماس . ول قاشان قارىمىسىن قايتارغانشا جا-ساي بەرىڭىز ، — دەپتى .

— الاۋىدىن ادام بولاتىن بالا ، الاڭسىز بولىڭىز ، ەر-تەڭ ونى ەڭ اتاقتى ادامنىڭ باقشاسىنا ەرتىپ بارامىن . ەرتەڭىندە تاڭەرتەڭ سىقىرشى كەلىپ الاۋىدىندى تاغى ەرتىپ كەتتى . ولار ئېسىر قالاعا كىرىپ ، گۈلمەن كۈمكە-رىلگەن ئېسىر قانشا سارايدى ارالادى . الاۋىدىن بارغان جەردە-نىڭ بارىندە قۇۋانىشى قويىنىنا سىماي :

— نەدەگەن تاماشا ! بىرىنەن - ئېسىرى كۈركەم جەر ەكەن ، — دەپ ماقناۋ ايتىپتى .

— قۇلىنىم ، شارشادىق ، ئېسىراز دەمالىپ تاماقتانىپ الايىق ، — دەپ سىقىرشى بەلبەۋىن شەشىپ ، الپ جۇرگەن قارماسى مەن جەمىس - جىدەگىن ورتاعا سالىپ ، ورتاق تاماقتانىپتى . قارىندارىن تويدىرغان سولڭ ، ەكەۋى كۈركى كوز تارتاتىن نە ئېسىر ادەمى باقشالاردى ارالاپ تاماشالاپتى .

وسلايشا تاماشامەن ءجۇرپ الاۋىدىندى ەرتكەن ول
قالىڭ ءبىر ورمان اراسىنان ءوتىپ ، قالا ماڭىنداعى ءبىر
تاۋ ەتەگىنە كەلىپتى . الاۋىدىن ومىرىندە مۇنداي ۇزاق
جول ءجۇرپ كۆرمەگەن بولسا كەرەك ، سونان دا شىعار ،
وزىنشە الاڭداپ :

— اتا ، ەندى جۇرە بەرسەك ، ۇيگە قايتىپ جەتە الماي
قالارىمىز ، — دەپتى .

— جانىم ، نەمەرەم - اۋ ، قورىقپا . الدىمىزدا تاعى
ءبىر قانشا باقشا بار ، از قالدىق ، ونى كۆرمەسەڭ ، ءومىر
بويى وكىنىشتە قالاسىڭ !

سوڭىندا ەكەۋى ءبىر تاۋ اڭعارىنا كەلدى ، سىقىرشىدە .
نىڭ كەلمەكشى بولغان كوزەۋلى جەرى دە مىنە وسى ارا
ەدى .

— جارايىدى ، — دەدى سىقىرشى الاۋىدىنگە ، — ەندى
ساعان ءبىر اسىل كۆرسەتەم ، سەن الدىمەن بارىپ وتىن
تەرىپ كەل ، مەن وت جاعايمىن .

وتىن ايقاسىپ جاتىر ەكەن ، الاۋىدىن دەمدە - اق
وتىندى ءۇيىپ تاستاپتى . سىقىرشى وتىن تامىزىپ ، ءبىر
جاعىنان الاۋىدىن ۇعىپ بىلمەيتىن دۇعاسىن كۇبىرلەپ
وقى ءجۇرپ ، ءبىر جاعىنان الا كەلگەن جۇپارىن وت
توڭىرەگىنە شاشىپتى . لەزدە وتتان قارا ءتۇتىن كوتەردە .
لىپتى ، قارا جەر دە قاق ايرىلىپ ، ار جاعىنان مىس